

No. 3,111—*Mr. Cossitt*

1. During the last navigation year for which figures are available, how many large vessels, excluding pleasure vessels, operating in the St. Lawrence River between Prescott, Ontario and Lake Ontario were dealt with by Canadian authorities as follows (a) warned about speeding (b) had charges laid against them for speeding (c) were convicted and fined for speeding?

2. What were the names of the vessels convicted of speeding, at what speed were they charged, what was the location of the offence, what was the penalty levied and, in each case, what was the nationality of the vessel and the name of the shipping company and shipping agent involved?—Sessional Paper No. 291-2/3,111.

No. 3,136—*Mr. Schellenberger*

What was the amount of exports, in dollars, to each of the European Economic Community countries for the years 1970, 1971 and 1972 for each of (a) skim milk (b) whole milk (c) butter (d) cheese?—Sessional Paper No. 291-2/3,136.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 259, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents between the Minister of Transport and other responsible Ministers and the Government of Prince Edward Island respecting the Borden-Tormentine ferry service subsequent to the date of the latest national railway strike,

having been called was, at the request of the honourable Member for Hillsborough (Mr. Macquarrie), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

5 December 1973

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber

today, December 5th, at 5:45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU

*Administrative Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on National Resources and Public Works of Bill C-236, An Act to provide a means to conserve the supplies of petroleum products within Canada during periods of national emergency caused by shortages or market disturbances affecting the national security and welfare and the economic stability of Canada and to amend the National Energy Board Act;

Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. MacEachen, moved,—That the said bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Right Honourable Gérard Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber;

And being returned;

Mr. Speaker reported that when the House did attend the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

Bill C-183, An Act to amend the Cooperative Credit Associations Act.—Chapter No. 37.

Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code.—Chapter No. 38.

Bill C-189, An Act to amend the Customs Act.—Chapter No. 39.

Bill C-222, An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act.—Chapter No. 40.